

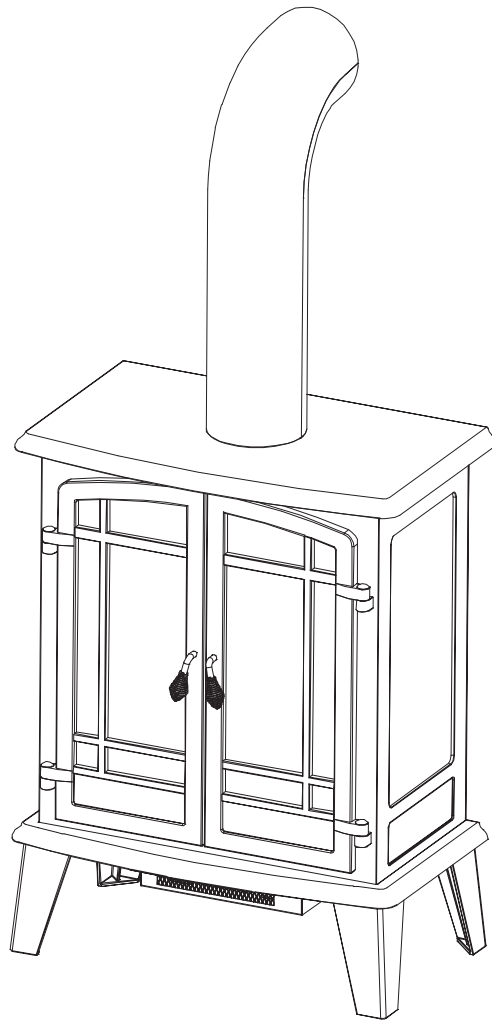


PO: _____

Lot: _____



realflame®



Firebox Users Guide

Model # 5020E

English • Français • Español

Table of Contents

Table of Contents	2	Operation	9
Safety Information	3	Care and Maintenance	10
Pre-Installation	5	Electric Wiring Diagram	11
Stove Dimensions	6	Troubleshooting	12
Tools Required	6	Warranty	13-14
Package Contents	7		
Installation	7		



IMPORTANT: Read all instructions and warnings carefully before starting installation. Failure to follow these instructions may result in a possible fire hazard, electric shock, injury or death and will void the warranty.

Please read the Installation & Operating Instructions before using this fireplace.

CAUTION

PRODUCT DAMAGE MAY OCCUR.
Never attempt to disassemble or alter the product in any way not instructed by this manual.



IMPORTANT INSTRUCTIONS
PLEASE READ THIS MANUAL BEFORE INSTALLING AND USING FIREPLACE.

WARNING!
IF THE INFORMATION IN THIS MANUAL IS NOT FOLLOWED EXACTLY,
AN ELECTRICAL SHOCK OR FIRE MAY RESULT
CAUSING PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY OR LOSS OF LIFE.

INSTALLER: Leave this manual with the fireplace.
CONSUMER: Retain this manual for future reference.

Safety Information

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.

Read all instructions before using this fireplace.



This fireplace is hot when in use. To avoid burns, do not come into direct contact with hot surfaces. If provided, use handles when moving this fireplace. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes and curtains at least 3ft (914mm) from the front, sides and rear of this fireplace.



CAUTION: Extreme caution is necessary when any fireplace is used near children or invalids and whenever the fireplace is left operating unattended.

- If possible, always unplug this fireplace when not in use.
- Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, has been dropped or damaged in any manner.
- Any repairs to this fireplace should be carried out by a qualified service person.
- Under no circumstances should this fireplace be modified. Parts having to be removed for servicing must be replaced prior to operating this fireplace again.
- Do not use outdoors.
- This fireplace is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never place this fireplace where it may fall into a bathtub or other water container.
- Do not use this fireplace on elevated locations, such as on shelves, raised platforms, etc.
- Do not run the cord under carpeting. Do not cover the cord with throw rugs, runners or the like. Arrange the cord away from traffic areas and where it will not be tripped over.
- To disconnect this fireplace, turn the controls to the off position, then remove the plug from the outlet.
- Connect to properly grounded outlets only.
- This fireplace, when installed, must be electrically grounded in accordance with local codes, with the current CSA C22.1 Canadian Electrical codes or for USA installations, follow local codes and the National Electric Code, ANSI/NFPA No. 70.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening, as this may cause an electrical shock, fire, or damage to the fireplace.
- To prevent possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
- This fireplace has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint or flammable liquids are used or stored. This appliance should not be used as a drying rack for clothing, nor should Christmas stockings or decorations be hung on or near it.
- Use this fireplace only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury or death
- Always plug fireplace directly into a wall outlet/receptacle. An extension cord or re-locatable power tap, (outlet/power strip), should never be used.
- Do not use this fireplace with missing, damaged or broken legs.
- SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

Safety Information (continued)

DANGER



ELECTRICAL CONNECTION

A 15-Amp, 120-Volt, 60 Hz circuit with a properly grounded outlet is required. Preferably, the item will be on a dedicated circuit as other fireplaces on the same circuit may cause the circuit breaker to trip or the fuse to blow when the fireplace is in operation. The unit comes standard with a 6ft (1.8m) long three wire cord, exiting the right side of the item. Always plug the unit into a wall outlet/receptacle. An extension cord or re-locatable power tap, (outlet/power strip), should not be used.



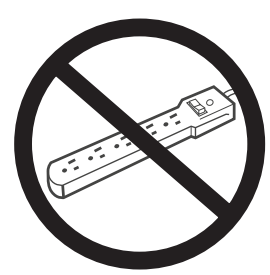
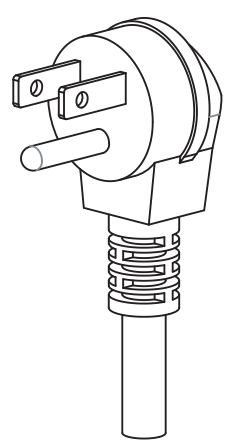
Electrical outlet wiring must comply with local building codes and other applicable regulations to reduce the risk of fire, electrical shock, injury or death.



Do not use this item if any part of it has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the item and replace any part of the electrical system which has been under water.

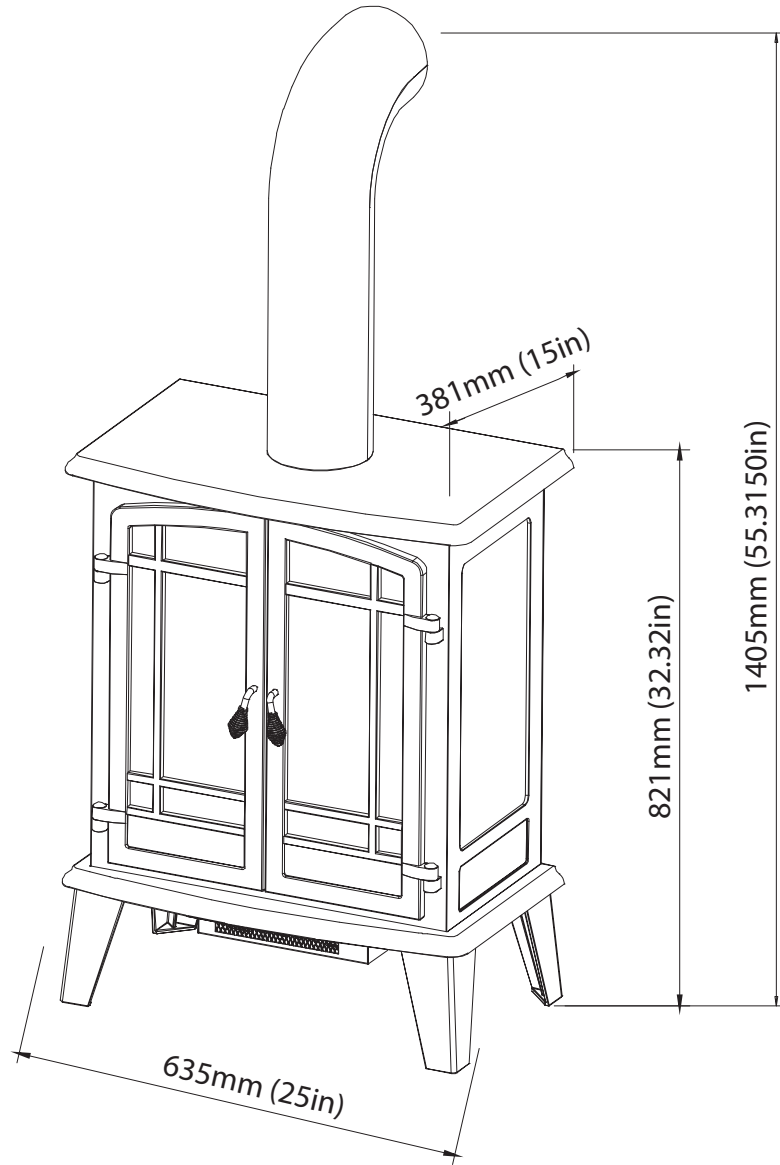
GROUNDING PLUG

This fireplace is equipped with a grounded plug. Do not modify this plug in any manner. It should only be installed into a 3-pronged and grounded outlet. A power strip or electrical cord should never be used.



Pre-Installation

FIREPLACE DIMENSIONS



Ref.	5020E
A	15 in (38.1 cm)
B	55.3 in (140.5 cm)
C	25 in (63.5 cm)

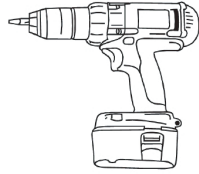
Technical Specifications	
Voltage	120V AC
Frequency	60HZ
Amps	11.7A
Rating	1400W

Pre-Installation (continued)

TOOLS REQUIRED (not included)



Phillips
Screwdriver

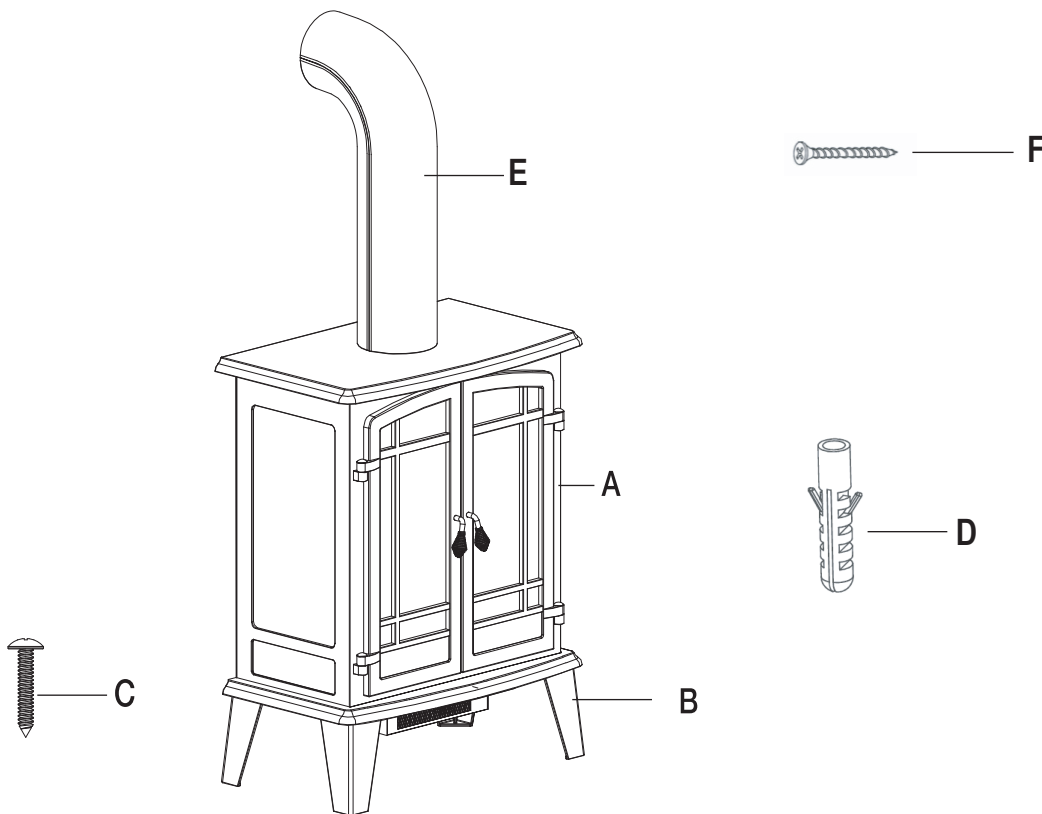


Power Drill

PACKAGE CONTENTS

Open the unit and check carefully for visible damage. If you have any problems with installation, operation, missing parts, or damage please contact Real Flame Customer Service at 1-800-654-1704 in USA or 1-800-363-6443 in Canada.

DO NOT dispose of packaging until you are satisfied with your fireplace.



Part	Description	Part Number	Quantity
A	Electric Fireplace	-	1
B	Leg	50200101	4
C	Screw	Kit - 5020003	13
D	Wall Anchor	Kit - 5020003	1
E	Chimney	50200102	1
F	Wall Screw	Kit - 5020003	1

Installation

The fireplace should be located in an area:

- Out of direct sunlight.
- Not susceptible to moisture.
- Away from uninsulated outside wall.



WARNING

- The fireplace is heavy and should be assembled near its desired location.
- It is recommended that two people move the assembled fireplace to prevent injury.

Clearance to Combustibles

Sides	4 in (101.6 mm)
Floor	0 in (0 mm)
Top	36 in (914 mm)
Front	36 in (914 mm)
Rear	0 in (0 mm)

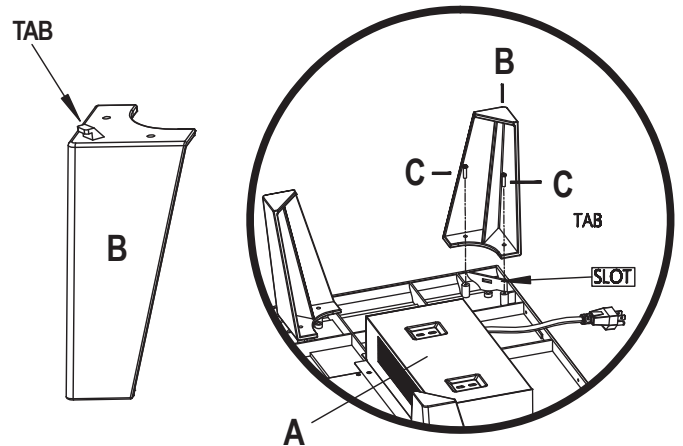


WARNING

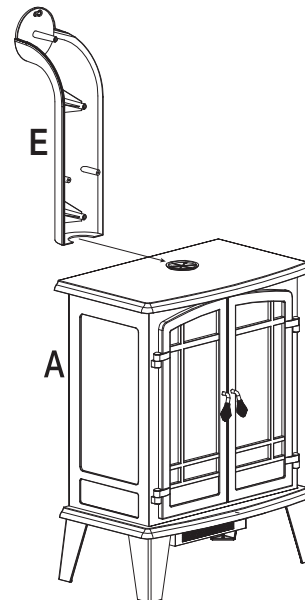
Do not install the fireplace on shelves, raised platforms, beds, blankets, pillows etc. Keep combustible materials such as furniture, bedding, papers, clothes and curtains at least 3 ft. (914 mm) from the fireplace.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Lay the Fireplace (A) upside down on a padded surface with the underside accessible. Attach each Leg (B) to the fireplace by inserting the tab on the top of each Leg (B) into the corresponding slot on the bottom of the Fireplace (A). Insert two Screws (C) into predrilled holes and tighten securely for each Leg (B).



2. Turn the fireplace (A) upright so that it is standing on all four legs. Align the rear part of the chimney (E) so that it slides under the lip of the disk attached to the top of fireplace (A).

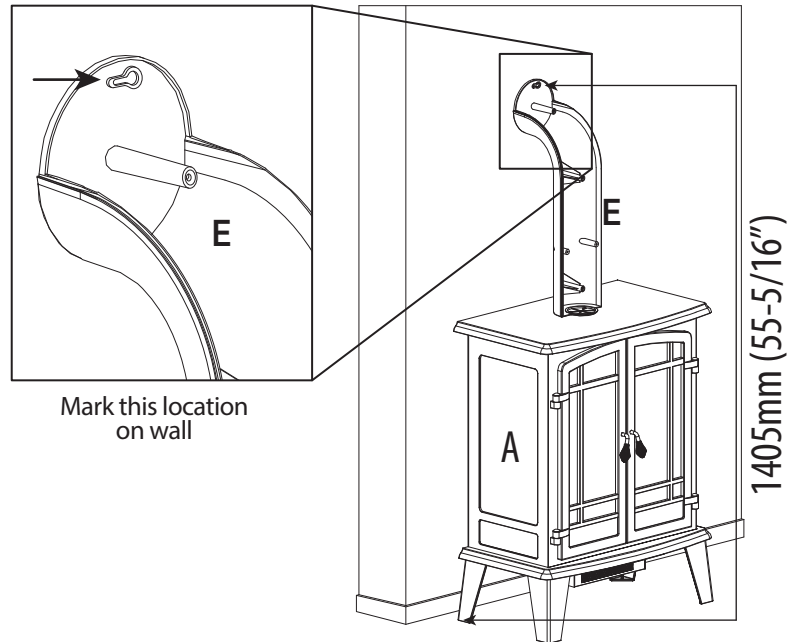


Installation (continued)

3. Anchor Chimney to wall (OPTIONAL)

With the back part of the Chimney (E) slid onto the disk, place the Fireplace (A) against the wall to which the unit will stay. Measure as shown or mark the wall at the keyhole in the chimney.

Move the fireplace and attached chimney out of the way after marking the location.



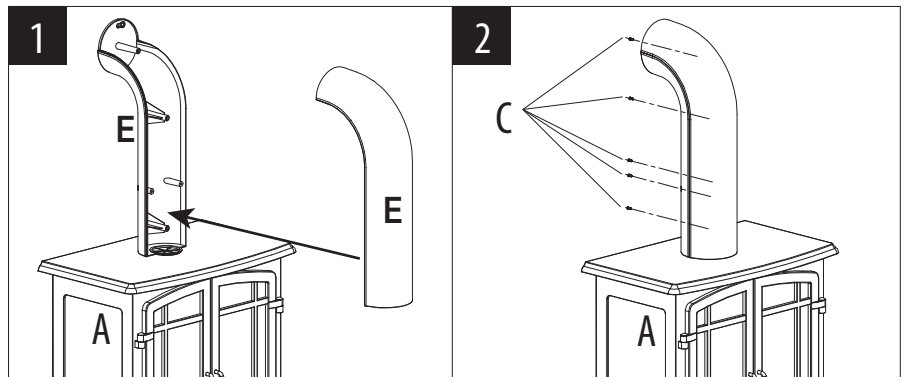
Drill a 7/32" hole at the marked location. Insert the Anchor (D) into the hole so that it is flush with the surface of the wall.

Insert the screw (F) into the wall anchor (D) and leave a gap of 3/16" for the chimney to be attached.

4. Complete assembly of the Chimney (E) by sliding the front of the chimney around the disk on the top of Stove (A) and line it up with the holes and edge so that it fits together.

Attach the front and rear Chimney parts together with 5 Screws (C).

Once complete, move the fireplace back to the wall and line up the Chimney with the screw in the wall. Place the keyhole in the back of the Chimney over the screw and turn slightly to lock into place.



CAUTION

Make sure that the unit is installed so that the power cord is not compressed against or caught on the fireplace and that it has an unobstructed path to the grounded outlet.

Operation

Read all instructions before use.

Check that the fireplace outlet grill is not covered or obstructed in anyway, and make sure the power to the unit is switched on.



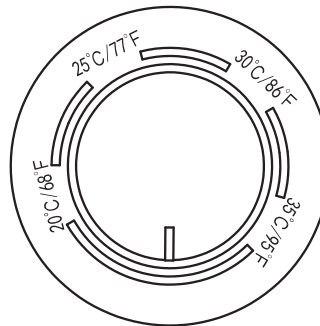
NOTE: When the heat function is used for the first time, a slight odor may be present. This is normal and should not occur again unless the heater is not used for an extended period of time.

Using the Control Panel

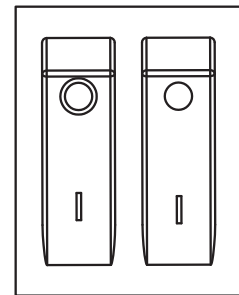
The control panel is located behind the door of the stove.

- **Main Power Switch:** The power switch supplies power to all of the functions of the fireplace. This switch must be in the ON position for any functions to work.
- **Flame Effect:** Toggle the power switch ON. The power indicator light will glow. The flame effect will be visible through the front glass.
- **Temperature Knob:** Toggle the temperature switch ON. The temperature control knob regulates the temperature level of the room. The further the knob is rotated clockwise, the higher the temperature setting. Turning the knob counter-clockwise, will lower the temperature setting. There are 4 gears for the temperature setting (20°C/68°F, 25°C/77°F, 30°C/86°F, 35°C/95°F). Use this function to help regulate the ambient temperature level.
- **Temperature Limiting Control:** This fireplace is equipped with a temperature limiting control. Should the fireplace reach an unsafe temperature, the heater will automatically turn off. To reset: unplug the power cord from the outlet. Wait 5 minutes. With the power switch in the OFF position, plug the power cord back into the outlet.

Temperature Control



Power and heater ON/OFF



Maintenance

GLASS INFORMATION

- Under no circumstances should this product be used with broken glass.
- Do not strike or slam the glass.
- Do not use abrasive cleaners to clean the glass.
- This product uses tempered glass. Replacement of the glass supplied by the manufacturer should be done by a qualified service person.

MOTOR MAINTENANCE

Always disconnect the fireplace from the main power supply and allow it to cool before any servicing operation. The motors used on the fan heater and flame blower are pre-lubricated for extended bearing life and require no further lubrication. However, periodic cleaning/vacuuming of the fireplace around the air intake and exhaust, as well as the fan heater is recommended. For heavy or continuous use, periodic cleaning must be done more frequently. If the heater blows alternating cold and warm air, check the fan for free movement and for debris restricting air flow. If the fan does not move freely, the unit must be turned off and the fan replaced immediately in order to prevent further damage to the fireplace.

Care & Cleaning

Always turn the fireplace OFF and unplug the power cord from the outlet before cleaning. Use a vacuum or duster to remove dust and dirt from the heater and vent areas. To maintain the finish, clean with a soft, slightly damp cloth and buff with a dry cloth. Never use abrasive cleansers, liquid sprays, or any cleaner that could scratch the surface.

Electric Wiring Diagram

! DANGER



Disconnect power before servicing.

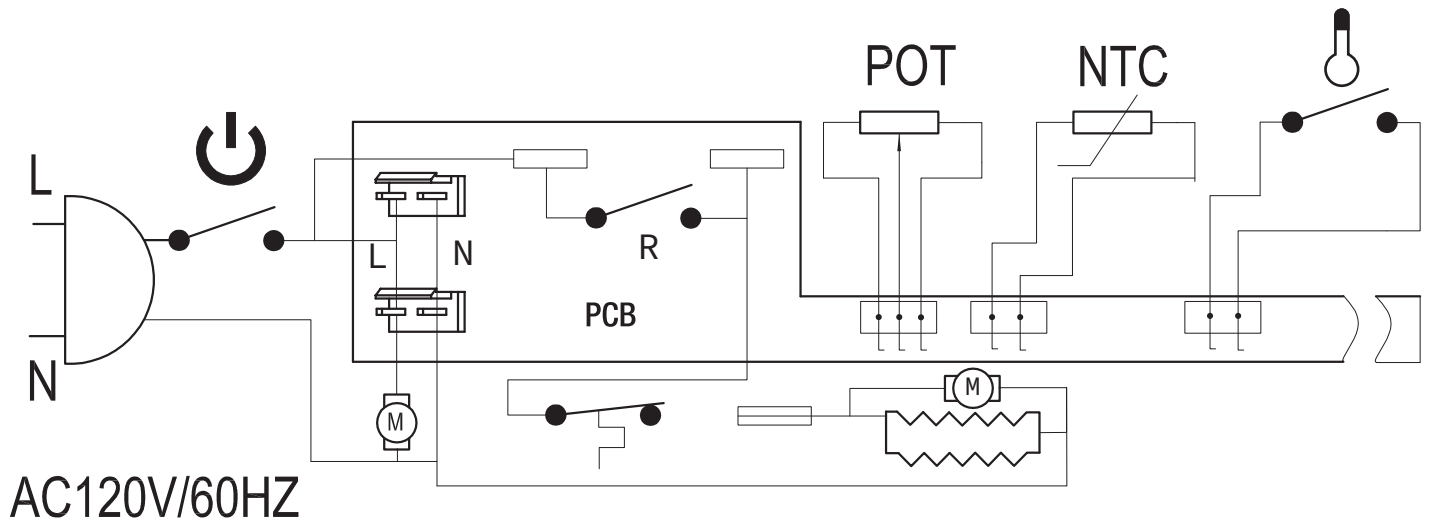


Any electrical re-wiring of this fireplace must be done by a qualified electrician. This wiring must be done in accordance with local codes and/or in Canada with the current CSA C22.1 Canadian Electrical Code, and for US installations, the National Electrical Code ANSI/NFPA NP 70.



If repairing or replacing any electrical component or wiring, the original wire routing, color coding and securing locations must be followed.

CIRCUIT DIAGRAM



WARNING: Disconnect power before servicing.

Troubleshooting

If you have any questions regarding the product, please call Real Flame Customer Service at 1-800-654-1704 in USA or 1-800-363-6443 in Canada.

Problem	Possible Cause	Corrective Action
The fireplace does not operate.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> The fireplace is not plugged in. <input type="checkbox"/> A circuit breaker is tripped or a fuse blown. <input type="checkbox"/> The ON/OFF switch is defective. <input type="checkbox"/> There is loose wiring. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Make sure the fireplace is plugged in to a standard 120V outlet. <input type="checkbox"/> Check additional appliances on the circuit; ideally the fireplace should be on a dedicated 15-amp circuit. <input type="checkbox"/> Call Customer Service. <input type="checkbox"/> Call Customer Service.
The power light is ON but the flame effect is not visible.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> The fireplace is not operating correctly. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Refer to the operating instructions.
The heater is not operating.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> The fireplace is not operating correctly. <input type="checkbox"/> The heater switch is defective. <input type="checkbox"/> The heater assembly is defective. <input type="checkbox"/> There is loose wiring. <input type="checkbox"/> The vents are dirty or clogged. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Refer to the operating instructions. <input type="checkbox"/> Call Customer Service. <input type="checkbox"/> Call Customer Service. <input type="checkbox"/> Call Customer Service. <input type="checkbox"/> Unplug the fireplace. Clear the vent area of dust and debris. Wait ten minutes, plug the unit in again and turn on the heater.
There is excessive noise when the heater is operating.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> The fan is defective. <input type="checkbox"/> The heater assembly is defective. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Call Customer Service. <input type="checkbox"/> Call Customer Service.

WARRANTY

Limited Warranty

Real Flame® warrants that the following components of this Real Flame® fireplace ("the Product") will be free from manufacturing defects in material and workmanship after correct assembly and under normal use and proper maintenance for the periods indicated below, commencing with the date of purchase of the Product:

- The body - 1 year limited warranty.
- The internal components - 1 year limited warranty.

This non-transferable warranty extends to the original purchaser only, provided that the purchase was made through an authorized Real Flame dealer. The warranty is also subject to the following conditions and limitations:

This warranty does not extend to damages caused by shipping, improper assembly, installation or storage, installation that does not comply with building codes and ordinances, installation or operation not in accordance with the included manual, abuse, lack of maintenance, hostile environments, accident, natural weather, or unworkmanlike repairs. Modification of the Product, use of fuels other than what is approved by Real Flame, or use of parts installed from other manufactures will nullify this warranty.

This warranty applies to the functionality of the Product only and does not cover cosmetic issues such as scratches, dents, rust, oxidation, corrosion, areas discolored or cracked due to prolonged exposure to extreme heat, or damage caused by abrasive cleaners and chemical cleaners. However, should deterioration of parts occur to the degree of non-performance within the duration of the warranty period, Real Flame will provide a replacement part.

Real Flame requires reasonable proof of your date of purchase. Therefore, you should retain your sales receipt and/or invoice. Defective parts subject to this warranty will not be replaced without proof of purchase.

Real Flame must have the opportunity to verify the alleged defect. In order for any internal components to be covered under warranty, Real Flame requires the user to troubleshoot with a Real Flame Customer Service member to ensure proper operation and diagnosis of issue.

In the event of covered defects in warranted items, Real Flame will, at its sole option and discretion, replace the defective component, replace the Product or refund the purchase price. Real Flame is not responsible for the installation, labor or any other costs associated with the reinstallation. The foregoing is the exclusive remedy under the terms of this limited warranty. Real Flame will not be responsible for any incidental or consequential damages caused by defects in the Product. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This limited warranty is the sole express warranty given by Real Flame. The duration of any implied warranty arising under the laws of any state, including implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose or use, is limited to the duration of the warranty specified above. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so this limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State.

For warranty service:

1. Call Real Flame Customer Service at 1-800-654-1704 for technical support and troubleshooting.
2. If experiencing issues with finish, please fill out the 'Outdoor Warranty Claim' form at www.realflame.com.

RETURN POLICY

Return Policy

You may return your purchase within 90 days of receipt. No refunds will be issued for incomplete or unauthorized returns. All returned products must be 100% complete, adequately packaged in original packaging and in resalable condition. Products that have been assembled or modified will not be eligible for return. All items must be returned in their entirety, meaning all items included must be returned together. No returns or exchanges on discontinued items. Please begin the return process by contacting the store or company where you bought your Real Flame® item.

Replacement Parts

In the event that an item has been lost or damaged, either by the manufacturer or in shipping, you may request a replacement. Replacement parts are not available for all units and only given at Real Flame's discretion. We will assess any damage and find a solution, which could include shipping you a replacement. No replacements are available for discontinued items or repackaged (open box) products. Please call Real Flame Customer Service at 1-800-654-1704 for replacement parts before returning the damaged item. Please have the following information (which can be found in your instruction manual) ready before you call Customer Service:

- Model number of item
- 4-8 digit part number
- Lot code number
- Shipping address
- A picture of the damaged item may be requested. Pictures should be sent to custserv@realflame.com.

Incorrect Order Received

If you received something other than what you ordered, please contact Real Flame Customer Service at 1-800-654-1704 within 48 hours of receiving the item.

Refer to www.realflame.com for our complete return guidelines and policies.

Please register your fireplace for recall notifications, proof of ownership and quality assurance at <https://www.realflame.com/registration>.

Real Flame®
7800 Northwestern Ave.
Racine, WI 53406
USA

Customer Service: 1-800-654-1704 in USA
Service à la clientèle: 1-800-363-6443 in Canada
custserv@realflame.com

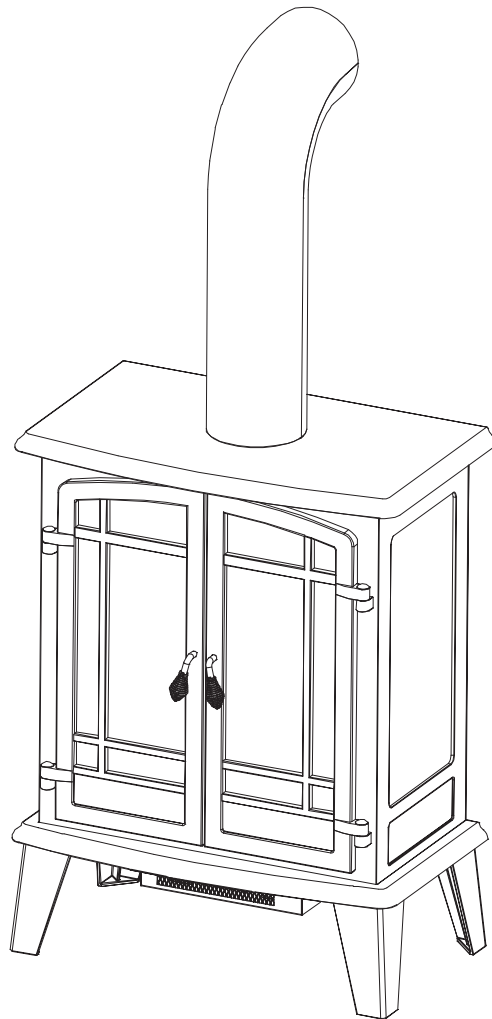


PO: _____

Lot: _____



realflame®



Guide d'utilisation du foyer

Model # 5020E

English • Français • Español

Table des matières

Table des matières	2	Fonctionnement	9
Information sur la sécurité	3	Entretien	10
Préinstallation	5	Schéma de câblage électrique	11
Dimensions du foyer	6	Dépannage	12
Outils nécessaires	6	Garantie et politique de retour	13-14
Contenu du carton	7		
Installation	7		



IMPORTANT: Lire attentivement toutes les instructions et avertissements avant de commencer l'installation.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner un choc électrique potentiel, des blessures corporelles, un risque d'incendie et annulera la garantie.

Lire les instructions d'installation et d'utilisation avant d'utiliser cet appareil



Mise en garde

DES DOMMAGES AU PRODUIT PEUVENT SURVENIR.

Ne jamais essayer de démonter ou de modifier le produit d'une manière non indiquée dans ce manuel.



C US

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Lire et comprendre l'intégralité de ce manuel avant d'essayer
d'assembler, d'utiliser ou d'installer le produit.

AVERTISSEMENT!

SI LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL NE SONT PAS SUIVIES À LA
LETTRE, UN CHOC ÉLECTRIQUE OU UN INCENDIE POURRAIT SURVENIR ET
ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

INSTALLATEUR: Laisser ce manuel avec l'appareil.
CONSOMMATEUR: Conserver ce manuel pour référence future.

Information sur la sécurité

Lire et comprendre l'intégralité de ce manuel avant d'essayer d'assembler, d'utiliser ou d'installer le produit.

Lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.



Cet appareil est chaud lorsqu'il fonctionne. Pour éviter les brûlures, ne pas toucher les surfaces chaudes avec de la peau nue. Le cas échéant, utiliser des poignées pour déplacer cet appareil. Garder les matériaux combustibles, tels que les meubles, les coussins, la literie, les papiers, les vêtements et les rideaux à au moins 91,4 cm (3 pi) de l'avant de cet appareil et les éloigner des côtés et de l'arrière.



ATTENTION : Une extrême prudence est nécessaire lorsqu'un appareil de chauffage est utilisé par ou à proximité d'enfants ou de personnes invalides et chaque fois que l'appareil de chauffage est laissé sans surveillance.

- Si possible, toujours débrancher cet appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas faire fonctionner un appareil de chauffage dont le cordon ou la fiche est endommagé ou après que l'appareil a mal fonctionné, est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit.
- Toute réparation de cet appareil doit être effectuée par un technicien qualifié.
- Cet appareil ne doit en aucun cas être modifié. Les pièces devant être retirées pour l'entretien doivent être remplacées avant de faire fonctionner à nouveau cet appareil.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Cet appareil de chauffage n'est pas destiné à être utilisé dans les salles de bains, les salles de lavage et les endroits intérieurs similaires. Ne jamais placer cet appareil à un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou autre objet contenant de l'eau.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans des endroits surélevés, tels que sur des étagères, des plates-formes surélevées, etc.
- Ne pas faire passer le cordon sous la moquette. Ne pas couvrir pas le cordon avec des tapis ou des objets similaires. Faire passer le cordon à l'écart des zones de circulation et où il ne risque pas de faire trébucher.
- Pour débrancher cet appareil, tourner les commandes en position d'arrêt, puis retirer la fiche de la prise.
- Brancher uniquement à des prises correctement mises à la terre.
- Cet appareil, une fois installé, doit être électriquement mis à la terre conformément aux codes locaux, aux codes électriques canadiens en vigueur CSA C22.1 ou pour les installations aux États-Unis, suivre les codes locaux et le National Electric Code, ANSI / NFPA n° 70.
- Ne pas insérer et ne pas laisser d'objets étrangers pénétrer dans les ouvertures de ventilation ou d'échappement, car cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou des dommages à l'appareil.
- Pour éviter un éventuel incendie, ne pas bloquer en aucune façon les entrées ou les sorties d'air. Ne pas utiliser sur des surfaces molles, comme un lit, où les ouvertures peuvent se boucher.
- Cet appareil contient des pièces chaudes et des arcs électriques ou des pièces pouvant provoquer des étincelles à l'intérieur. Ne pas l'utiliser dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou entreposés. Cet appareil ne doit pas être utilisé comme séchoir pour vêtements, ni pour y accrocher des bas de Noël ou des décorations à proximité.
- Utiliser cet appareil uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
- Toujours brancher les appareils de chauffage directement dans une prise murale. Toujours brancher l'appareil dans une prise murale. Une rallonge ou une prise repositionnable, (prise / multiprise) ne doivent jamais être utilisées.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage si des pattes sont manquantes, endommagées ou cassées.
- CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION FUTURE



Connexion électrique

Un circuit de 15 ampères, 120 volts, 60 Hz avec une prise mise à la terre est requis. De préférence, l'appareil sera sur un circuit dédié car d'autres appareils sur le même circuit peuvent provoquer le déclenchement du disjoncteur ou brûler le fusible lorsque l'appareil de chauffage est en marche. L'unité est livrée avec un cordon à trois fils standard de 1,8 m (6 pi) de long, sortant du côté droit de l'appareil. Toujours brancher l'appareil dans une prise murale. Une rallonge ou une prise repositionnable, (prise / multiprise) ne doivent jamais être utilisées.



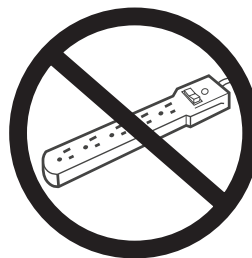
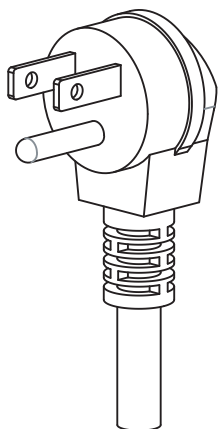
Le câblage de la prise électrique doit être conforme aux codes du bâtiment locaux et aux autres réglementations applicables afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures corporelles.



Ne pas utiliser cet appareil si une pièce a été submergée. Appeler immédiatement un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute pièce du système qui a été submergée.

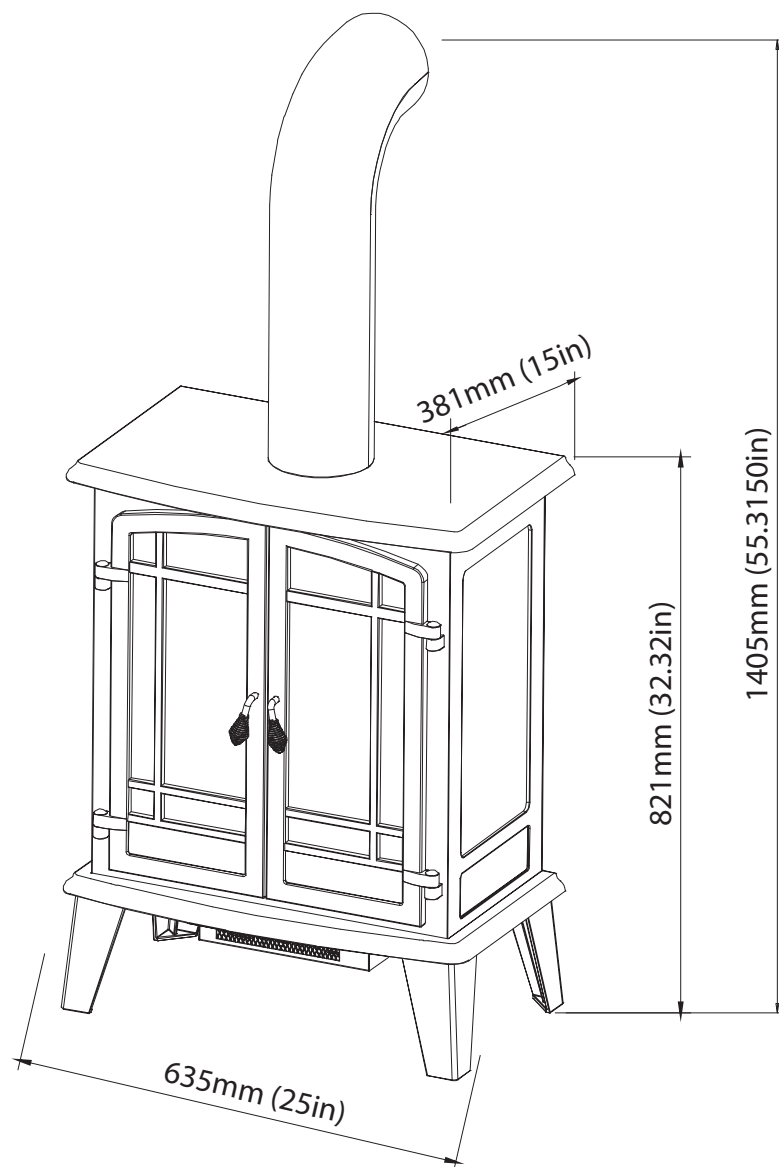
Fiche mise à la terre

Cet appareil est équipé d'une fiche mise à la terre. Ne modifier en aucun cas cette fiche. Elle ne doit être installée que dans une prise à 3 broches et mise à la terre. Une multiprise ou un cordon électrique ne doivent jamais être utilisés.



Préinstallation

DIMENSIONS DU FOYER



Ref.	5020E
A	15 in (38.1 cm)
B	55.3 in (140.5 cm)
C	25 in (63.5 cm)

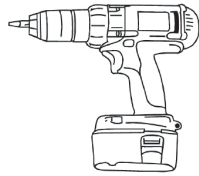
Spécifications techniques	
Tension	120V AC
Fréquence	60HZ
Ampérage	11.7A
Classification	1400W

Préinstallation (suite)

OUTILS NÉCESSAIRES (non inclus)



Contenu du carton

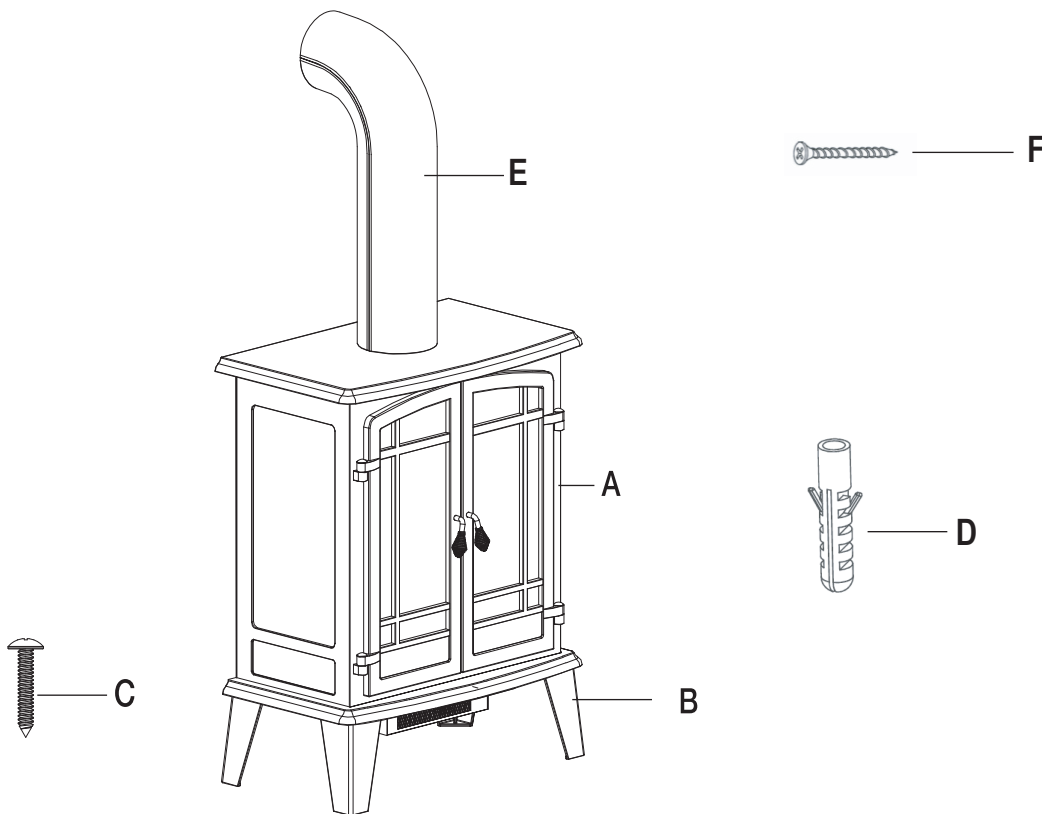


Perceuse électrique

CONTENU DU CARTON

Ouvrir l'appareil et vérifier soigneusement la présence de dommages visibles. En cas de problèmes d'installation, de fonctionnement, de pièces manquantes ou de dommages, contacter l'équipe du service à la clientèle de Real Flame au 1-800-654-1704.

Ne pas jeter pas l'emballage avant d'être satisfait de votre foyer.



Pièce	Description	Nombre	Quantité
A	Foyer électrique	-	1
B	Patte	50200101	4
C	Vis	Quincaillerie - 5020003	13
D	Ancre Murale	Quincaillerie - 5020003	1
E	Cheminée	50200102	1
F	Vis de mur	Quincaillerie - 5020003	1

Installation

Le foyer doit être situé dans un endroit :

- Hors de la lumière directe du soleil.
- Non sensible à l'humidité.
- Loin des murs extérieurs non isolés.



AVERTISSEMENT

- Le foyer est lourd et doit être assemblé près de son emplacement souhaité.
- Il est recommandé que deux personnes déplacent le foyer assemblé pour éviter les blessures.

Dégagement aux combustibles

Côtés	4 in (101.6 mm)
Plancher	0 in (0 mm)
Dessus	36 in (914 mm)
Avant	36 in (914 mm)
Arrière	0 in (0 mm)

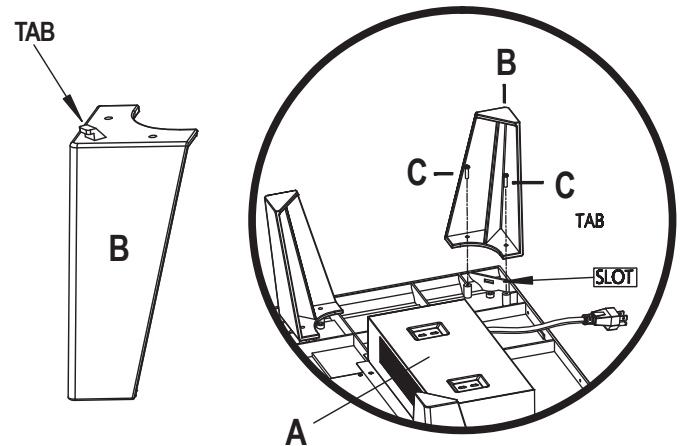


AVERTISSEMENT

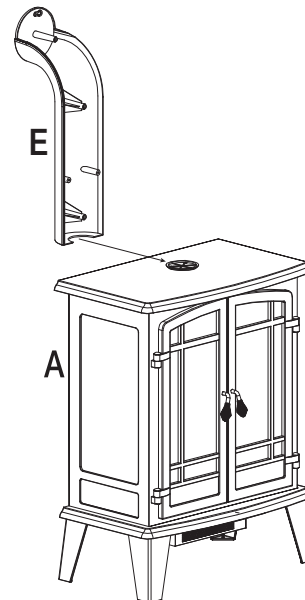
Ne pas installer l'appareil sur des étagères, des plates-formes surélevées, des lits, des couvertures, des coussins, etc. Garder les matériaux combustibles, tels que les meubles, la literie, les papiers, les vêtements et les rideaux à au moins 91,4 cm (3 pi) du foyer.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

1. Poser le foyer (A) à l'envers sur une surface rembourrée en laissant le dessous accessible. Fixer la patte (B) au foyer en insérant la languette sur le dessus de chaque patte (B) dans la fente correspondante au dessous du foyer (A). Insérer deux vis (C) dans les trous prépercés et serrer fermement pour chaque patte (B).



2. Retourner le foyer (A) à l'endroit de façon à ce qu'il repose sur les quatre pattes. Aligner la partie arrière de la cheminée (D) de manière à ce qu'elle glisse sous le rebord du disque fixé au sommet du foyer (A).

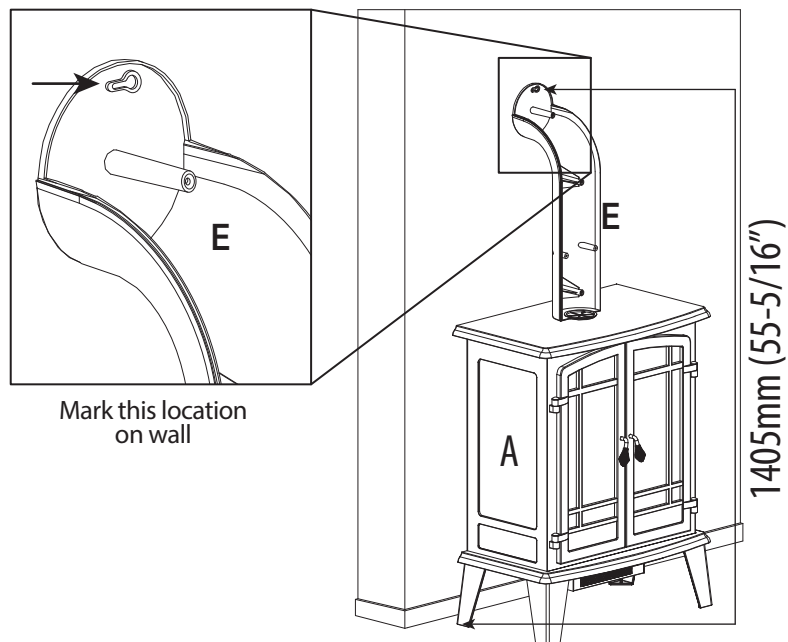


Installation (continued)

3. Ancrer la cheminée au mur (FACULTATIF)

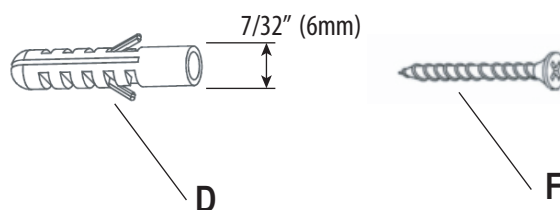
En glissant la partie arrière de la cheminée (E) sur le disque, placer le foyer (A) contre le mur sur lequel l'unité restera. Mesurer comme indiqué ou marquer le mur au niveau du trou de serrure dans la cheminée.

Déplacer le foyer et la cheminée attachée hors du chemin après avoir marqué l'emplacement.



Percer un trou de 0,56 cm (7/32 po) à l'emplacement marqué. Insérer l'ancrage (D) dans le trou de manière à ce qu'il affleure la surface du mur.

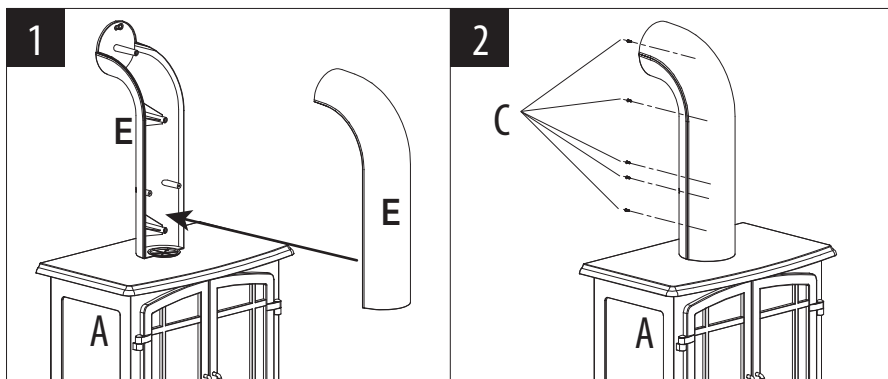
Insérer la vis dans l'ancrage mural et laisser un espace de 0,48 cm (3/16 po) pour fixer la cheminée.



4. Compléter l'assemblage de la cheminée (E) en faisant glisser l'avant de la cheminée autour du disque sur le dessus du foyer (A) et l'aligner avec les trous et le bord afin qu'ils s'emboîtent.

Fixer les pièces avant et arrière de cheminée avec 5 vis (C). Une fois terminé, déplacer le foyer vers le mur et aligner la cheminée avec la vis dans le mur.

Placer le trou de serrure à l'arrière de la cheminée sur la vis et tourner légèrement pour verrouiller en place.



Mise en garde

S'assurer que l'unité est installée de manière à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas comprimé ou accroché au foyer et qu'il y ait un chemin dégagé vers la prise mise à la terre.

Fonctionnement

Lire toutes les instructions avant utilisation

Vérifier que la grille de sortie de l'appareil de chauffage n'est pas couverte ou obstruée de quelque façon et s'assurer que l'appareil est sous tension.



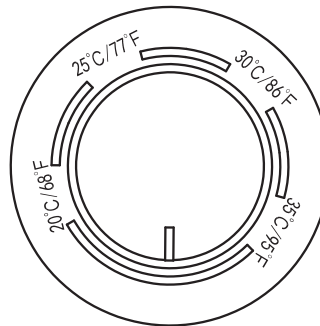
REMARQUE : Lorsque la fonction chaleur est utilisée pour la première fois, une légère odeur peut être présente. Ceci est normal et ne devrait pas se reproduire à moins que l'appareil de chauffage ne soit pas utilisé pendant une période prolongée.

Utilisation du panneau de commande

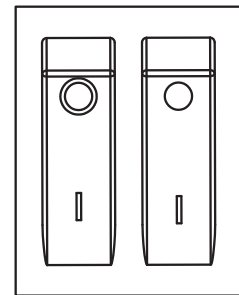
Le panneau de commande est situé à l'intérieur de la porte du foyer.

- **Interrupteur d'alimentation principal :**
L'interrupteur Power c alimente toutes les fonctions du foyer. Cet interrupteur doit être en position ON (marche) pour que toutes les fonctions fonctionnent.
- **Effet de flamme :** Mettre l'interrupteur d'alimentation en position ON (marche). Le voyant d'alimentation s'allumera. L'effet de flamme sera visible à travers la vitre frontale.
- **Bouton de température :** Mettre l'interrupteur de température A en position ON (marche), le bouton de contrôle de la température régule le niveau de température de la pièce. Plus le bouton est tourné dans le sens horaire, plus le réglage de température est élevé. Tourner le bouton dans le sens antihoraire fera baisser le réglage de température. Il y a 4 vitesses pour le réglage de la température (20 °C / 68 °F - 25 °C / 77 °F - 30 °C / 86 °F - 35 °C / 95 °F). Utiliser cette fonction pour aider à réguler le niveau de température ambiante.
- **Contrôle de limitation de température :** Cet appareil de chauffage est équipé d'une fonction de contrôle de limitation de température. Si l'appareil de chauffage atteint une température dangereuse, l'appareil s'éteindra automatiquement. Réinitialiser : Débrancher le cordon d'alimentation de la prise. Attendre 5 minutes, avec l'interrupteur d'alimentation en position OFF (arrêt).

Bouton de température



Interrupteur d'alimentation principal



Entretien

INFORMATION CONCERNANT LA VITRE

- En aucun cas, ce produit ne doit être utilisé si la vitre est brisée.
- Ne pas heurter ou claquer la vitre.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs pour nettoyer la vitre.
- Ce produit utilise du verre trempé. Le remplacement de la vitre fournie par le fabricant doit être effectué par un technicien qualifié.

ENTRETIEN DU MOTEUR

Toujours débrancher l'appareil de l'alimentation principale et le laisser refroidir avant toute opération d'entretien. Les moteurs utilisés sur le ventilateur de l'appareil de chauffage et le souffleur de flammes sont prélubrifiés pour prolonger la durée de vie des roulements et ne nécessitent aucune lubrification supplémentaire. Cependant, un nettoyage / aspirateur périodique de l'appareil autour de l'entrée et de la sortie d'air, ainsi que du ventilateur de l'appareil de chauffage est recommandé. Pour une utilisation intensive ou continue, un nettoyage périodique doit être effectué plus fréquemment. Si l'appareil de chauffage souffle en alternance de l'air froid et de l'air chaud, vérifier que le ventilateur ne bouge pas librement et qu'il n'y a pas de débris limitant le débit d'air. Si le ventilateur ne bouge pas librement, l'unité doit être éteinte et le ventilateur remplacé immédiatement afin d'éviter d'autres dommages à l'unité.

Entretien et nettoyage

Toujours éteindre le foyer et débrancher le cordon d'alimentation de la prise avant de le nettoyer. Utiliser un aspirateur ou un chiffon pour enlever la poussière et la saleté des zones de chauffage et de ventilation. Pour l'entretien de la finition, nettoyer avec un chiffon doux et légèrement humide et polir avec un chiffon sec. Ne jamais utiliser de nettoyeurs abrasifs, de vaporisateurs liquides ou tout nettoyeur qui pourrait rayer la surface.

Schéma de câblage électrique

 **DANGER**



Débrancher l'alimentation avant l'entretien.

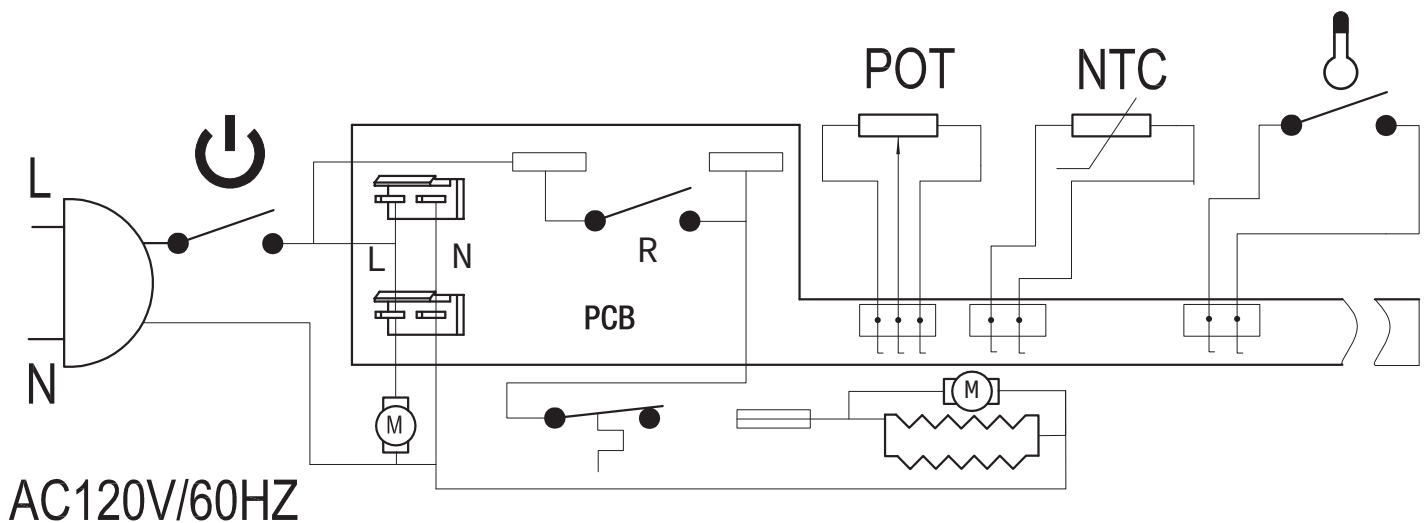


Tout recâblage électrique de cet appareil doit être effectué par un électricien qualifié. Ce câblage doit être effectué conformément aux codes locaux et / ou au Canada au Code canadien de l'électricité CSA C22.1 actuel, et pour les installations américaines, le National Electrical Code ANSI / NFPA NO. 70.



Lors de la réparation ou du remplacement d'un composant électrique ou du câblage, le cheminement des câbles, le codage couleur et les emplacements de fixation d'origine doivent être respectés.

Schéma



AVERTISSEMENT: Débrancher l'alimentation avant l'entretien.

Dépannage

Pour des questions concernant le produit, appeler le service à la clientèle de Real Flame au
1-800-654-1704 USA / 1-800-363-6443 Canada.

Problème	Cause possible	Action corrective
Le foyer ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Le foyer n'est pas branché.<input type="checkbox"/> Un disjoncteur s'est déclenché ou un fusible a sauté.<input type="checkbox"/> L'interrupteur ON / OFF (marche / arrêt) est défectueux.<input type="checkbox"/> Le câblage est lâche.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> S'assurer que le foyer est branché sur une prise standard de 120 V.<input type="checkbox"/> Vérifier les autres appareils sur le circuit; idéalement, le foyer devrait être sur un circuit dédié de 15 ampères.<input type="checkbox"/> Appeler le service à la clientèle.<input type="checkbox"/> Appeler le service à la clientèle.
Le voyant d'alimentation est allumé mais l'effet de flamme n'est pas visible.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Le foyer ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Consulter les instructions de fonctionnement.
L'appareil de chauffage ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Le foyer ne fonctionne pas correctement.<input type="checkbox"/> L'interrupteur de l'appareil de chauffage est défectueux.<input type="checkbox"/> L'appareil de chauffage est défectueux.<input type="checkbox"/> Le câblage est lâche.<input type="checkbox"/> Les sorties d'air sont sales ou bouchées.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Consulter les instructions de fonctionnement.<input type="checkbox"/> Appeler le service à la clientèle.<input type="checkbox"/> Appeler le service à la clientèle.<input type="checkbox"/> Appeler le service à la clientèle.<input type="checkbox"/> Débrancher l'unité. Enlever la poussière et les débris de la zone d'aération. Attendre dix minutes, rebrancher l'appareil et mettre l'appareil de chauffage en marche.
Il y a un bruit excessif lorsque l'appareil de chauffage fonctionne.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Le ventilateur est défectueux.<input type="checkbox"/> L'appareil de chauffage est défectueux.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Appeler le service à la clientèle.<input type="checkbox"/> Appeler le service à la clientèle.

GARANTIE

Garantie limitée

Real Flame® garantit que les composants suivants de ce foyer Real Flame® (« le Produit ») seront exempts de défauts de fabrication de matériaux et de main d'œuvre après un assemblage correct et dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien pour les périodes indiquées ci-dessous, à compter de la date d'achat du Produit :

- Le corps - Garantie limitée de 1 an.
- Les composants internes - Garantie limitée de 1 an.

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine, à condition que l'achat ait été effectué auprès d'un revendeur agréé Real Flame. La garantie est également soumise aux conditions et limitations suivantes :

Cette garantie ne s'étend pas aux dommages causés par l'expédition, un assemblage, une installation ou un entreposage incorrects, une installation non conforme aux codes et normes du bâtiment, une installation ou un fonctionnement non conforme au manuel inclus, des abus, un manque d'entretien, des environnements hostiles, un accident, les intempéries ou les réparations impropres. La modification du produit, l'utilisation de carburants autres que ceux approuvés par Real Flame ou l'utilisation de pièces installées d'autres fabricants annulera cette garantie.

Cette garantie s'applique uniquement au fonctionnement du produit et ne couvre pas les problèmes cosmétiques tels que les rayures, les bosses, la rouille, l'oxydation, la corrosion ou la décoloration causées par la chaleur, zones décolorées ou fissurées en raison d'une exposition prolongée à une chaleur extrême, les nettoyeurs abrasifs et les nettoyeurs chimiques. Cependant, si une détérioration des pièces se produit au point de non-performance pendant la durée de la période de garantie, Real Flame fournira une pièce de rechange.

Real Flame nécessite une preuve raisonnable de votre date d'achat. Par conséquent, vous devez conserver votre reçu de caisse et / ou votre facture. Les pièces défectueuses soumises à cette garantie ne seront pas remplacées sans preuve d'achat.

Real Flame doit avoir la possibilité de vérifier le défaut allégué. Pour que tous les composants internes soient couverts par la garantie, Real Flame demande à l'utilisateur d'obtenir de l'aide auprès d'un membre du service client Real Flame pour assurer le bon fonctionnement et le diagnostic du problème.

En cas de défauts couverts d'articles garantis, Real Flame remplacera, à sa seule discrétion, remplacera le composant défectueux, le produit ou remboursera le prix d'achat. Real Flame n'est pas responsable de l'installation, de la main-d'œuvre ou de tout autre coût associé à la réinstallation. Ce qui précède est le recours exclusif aux termes de cette garantie limitée. Real Flame ne sera pas responsable des dommages accessoires ou indirects causés par des défauts dans le produit. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

Cette garantie limitée est la seule garantie expresse donnée par Real Flame. La durée de toute garantie implicite découlant des lois de tout État, y compris la garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage ou à un usage particulier, est limitée à la durée de la garantie spécifiée ci-dessus. Certains États n'autorisent pas les limitations de la durée d'une garantie implicite, il se peut donc que cette limitation ne s'applique pas à vous.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

Pour le service de garantie :

1. Contacter le service à la clientèle Real Flame au 1-800-654-1704 pour le support technique et le dépannage.
2. Si vous rencontrez des problèmes avec la finition, veuillez remplir le formulaire « Réclamation de garantie extérieure » sur www.realflame.com.

POLITIQUES DE RETOUR

Politiques de retour

L'achat peut être retourné dans les 90 jours suivant la réception. Il n'y aura aucun remboursement pour de retours incomplets ou non autorisés. Tous les produits retournés doivent être à 100 % complets, emballé d'une manière adéquate, dans l'emballage original et dans une condition revendable. Les produits qui ont été assemblés ou modifiés ne seront pas admissibles au retour. Tous les éléments doivent être retournés dans leur intégralité, ce qui signifie que tous les éléments inclus doivent être retournés ensemble. Aucuns échanges ou retours pour les articles retirés. Commencer le processus de retour en contactant le magasin ou l'entreprise où l'article Real Flame® a été acheté.

Pièces de remplacement

Dans le cas où un article a été perdu ou détérioré, soit par le fabricant ou pendant le transport, une pièce de remplacement peut être demandée. Les pièces de remplacement ne sont pas disponibles pour tous les appareils et sont données à la discrétion de Real Flame. Nous évaluerons tout dommage et trouverons une solution, ce qui pourrait inclure la livraison du remplacement. On ne peut pas remplacer les articles retirés ou les produits remballés (emballage ouvert). Appeler le Service à la clientèle de Real Flame 800-654-1704 pour les pièces de remplacement avant de retourner l'article endommagé. Avoir les informations suivantes (qui se trouvent dans le manuel d'utilisation) avant d'appeler le Service à la clientèle :

- Numéro de modèle de l'article
- Numéro de référence de 4-8 chiffres
- Numéro de code de lot
- Adresse de livraison
- Une photo de l'article endommagé peut être demandée. Les photos doivent être envoyées à custserv@realflame.com

Commande incorrecte reçue

En cas de la réception de quelque chose d'autre que ce qui a été commandé, contacter le Service à la clientèle de Real Flame au 800-654-1704 dans un délai de 48 heures après avoir reçu l'article.

Consulter www.realflame.com pour nos directives et nos politiques de retour complètes.

Veillez enregistrer votre foyer pour recevoir les notifications de rappel, les preuves de propriété et l'assurance qualité à l'adresse <https://www.realflame.com/registration>.

Real Flame®
7800 Northwestern Ave.
Racine, WI 53406
USA

Customer Service: 1-800-654-1704 in USA
Service à la clientèle: 1-800-363-6443 in Canada
custserv@realflame.com

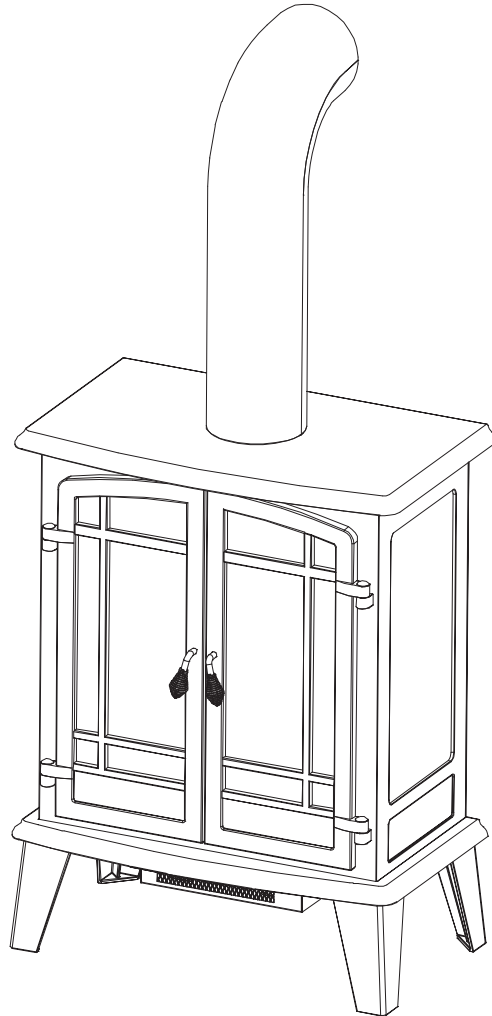


PO: _____

Lot: _____



realflame®



Guía para los usuarios de la caja de combustión Model # 5020E

English • Français • Español

Índice

Índice	2	Funcionamiento	9
Información sobre seguridad	3	Cuidado y mantenimiento	10
Pre-instalación	5	Diagrama del cableado eléctrico	11
Dimensiones de la estufa	6	Localización y solución de problemas	12
Herramientas necesarias	6	Garantía y políticas de devolución	13-14
Contenido del paquete	7		
Instalación	7		



IMPORTANTE: Lea cuidadosamente todas las instrucciones y advertencias antes de comenzar la instalación. No acatar estas instrucciones pudiera resultar en una posible descarga eléctrica, daños a una persona, peligro de incendio e invalidación de la garantía.

Por favor lea las instrucciones para la instalación y el funcionamiento antes de instalar este artefacto.



PRECAUCIÓN

PUEDE OCURRIR UN DAÑO AL PRODUCTO

Nunca intente desarmar o modificar el producto de ningún modo que no siga las instrucciones de este manual.



INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Por favor lea y comprenda todo este manual antes de intentar ensamblar, hacer funcionar o instalar el producto.

¡ADVERTENCIA!

SI NO SE SIGUE EXACTAMENTE LA INFORMACIÓN DE ESTE MANUAL, SE PUEDE OCASIONAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA, UN INCENDIO O UNA EXPLOSIÓN CAUSANDO DAÑO A LA PROPIEDAD, LESIONES GRAVES O PÉRDIDA DE LA VIDA.

INSTALADOR: Deje este manual con el artefacto.
CONSUMIDOR: Conserve este manual para referencia futura.

Información sobre seguridad

Por favor lea y comprenda todo este manual antes de intentar ensamblar, hacer funcionar o instalar el producto.

Lea todas las instrucciones antes de instalar este artefacto.



Este artefacto es caliente cuando está en uso. Para evitar quemaduras, no permita que la piel descubierta toque las superficies calientes. Si se suministraron, use las agarraderas cuando movilice este artefacto. Mantenga los materiales combustibles, tales como muebles, almohadas, lencería, papeles, ropas y cortinas, alejados al menos 3 ft. (91.4 cm) de la parte frontal de este artefacto, y manténgalos alejados de los laterales y la parte posterior.



PRECAUCIÓN: Es necesario tener un cuidado extremo cuando cualquier calentador se usa o está cerca de un niño o una persona inválida y dondequiera que el calentador se deje funcionando sin atención.

- Si es posible, siempre desconecte este artefacto cuando no esté en uso.
- No haga funcionar ningún calentador que tenga un cable dañado ni lo conecte después de que el artefacto funciona mal, se haya caído o dañado de alguna manera.
- Cualquier reparación a este artefacto debe realizarla una persona de servicio calificada.
- Este artefacto no debe ser modificado bajo ninguna circunstancia. Las piezas que han sido removidas para hacerles servicio deben volverse a colocar antes de hacer funcionar este artefacto de nuevo.
- No lo use en exteriores.
- Este calentador no es para ser utilizado en baños, áreas de lavandería ni ubicaciones similares en interiores. Nunca coloque este artefacto donde pueda caer dentro de una bañera u otro contenedor de agua.
- No use este calentador en lugares elevados, sobre estanterías, plataformas elevadas, etc.
- No pase el cable por debajo del alfombrado. No cubra el cable con alfombras pequeñas, alfombras de pasillos o similares. Acomode el cable alejado de las áreas de tráfico y donde no será tropezado.
- Para desconectar este artefacto, coloque los controles en la posición OFF (apagado), luego desconecte el cable del tomacorriente.
- Conecte solo a tomacorrientes debidamente conectados a tierra.
- Este artefacto, cuando esté instalado, debe estar eléctricamente conectado a tierra de acuerdo con los códigos locales, los Códigos Eléctrico Canadiense actuales de CSA C22.1 o para las instalaciones en EE. UU., siga los códigos locales y el Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA No. 70.
- No inserte ni permita que entren objetos extraños por ninguna de las aberturas de ventilación o escape, ya que esto puede ocasionar una descarga eléctrica, fuego o daño al artefacto.
- Para prevenir un posible incendio, no bloquee de ninguna manera las entradas o salidas de aire. No use sobre superficies blandas, tal como una cama, donde las aberturas pueden ser bloqueadas.
- Este artefacto tiene adentro piezas calientes y con arqueado electrostático o chispeantes. No use en áreas donde se utiliza o almacena gasolina, pintura o líquidos inflamables. Este artefacto no debe usarse como rejilla para secar ropa ni se le deben colocar adornos navideños ni colgar decoraciones sobre o cerca de él.
- Use este artefacto sólo como se indica en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede ocasionar incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas.
- Siempre conecte los calentadores directamente a un tomacorriente/receptáculo en la pared. Siempre conecte la unidad a un tomacorriente/receptáculo en la pared. Nunca se debe usar un cable de extensión o una toma eléctrica reubicable (regleta de salida/eléctrica).
- No use este calentador si le faltan las patas, están dañadas o rotas.
- CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO

Información sobre seguridad (continuación)

PELIGRO



CONEXIÓN ELÉCTRICA

Se requiere un circuito de A 15 amperios, 120 volts, 60Hz con tomacorriente adecuadamente conectado a tierra. Preferiblemente, el artefacto debe estar en un circuito separado ya que otros artefactos en el mismo circuito pueden causar que el interruptor automático se dispare o el fusible se queme cuando el calentador está en funcionamiento. La unidad viene con un cable de tres conductores de 6 ft. (1.8 m) de longitud, en el lado derecho del artefacto. Siempre conecte los calentadores a un tomacorriente/receptáculo en la pared. Nunca se debe usar un cable de extensión o una toma eléctrica reubicable (regleta de salida/eléctrica).



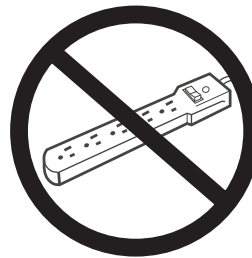
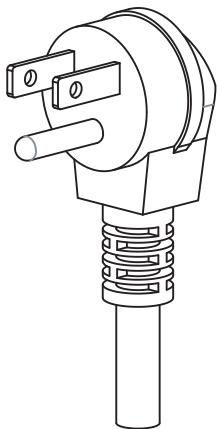
El cableado del tomacorriente debe cumplir con los códigos locales y otras regulaciones aplicables para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas.



No utilice este artículo si alguna de sus partes ha estado bajo agua. Llame de inmediato a un técnico de servicio calificado para inspeccionar el artefacto y reemplazar cualquier parte del sistema eléctrico que haya estado bajo el agua.

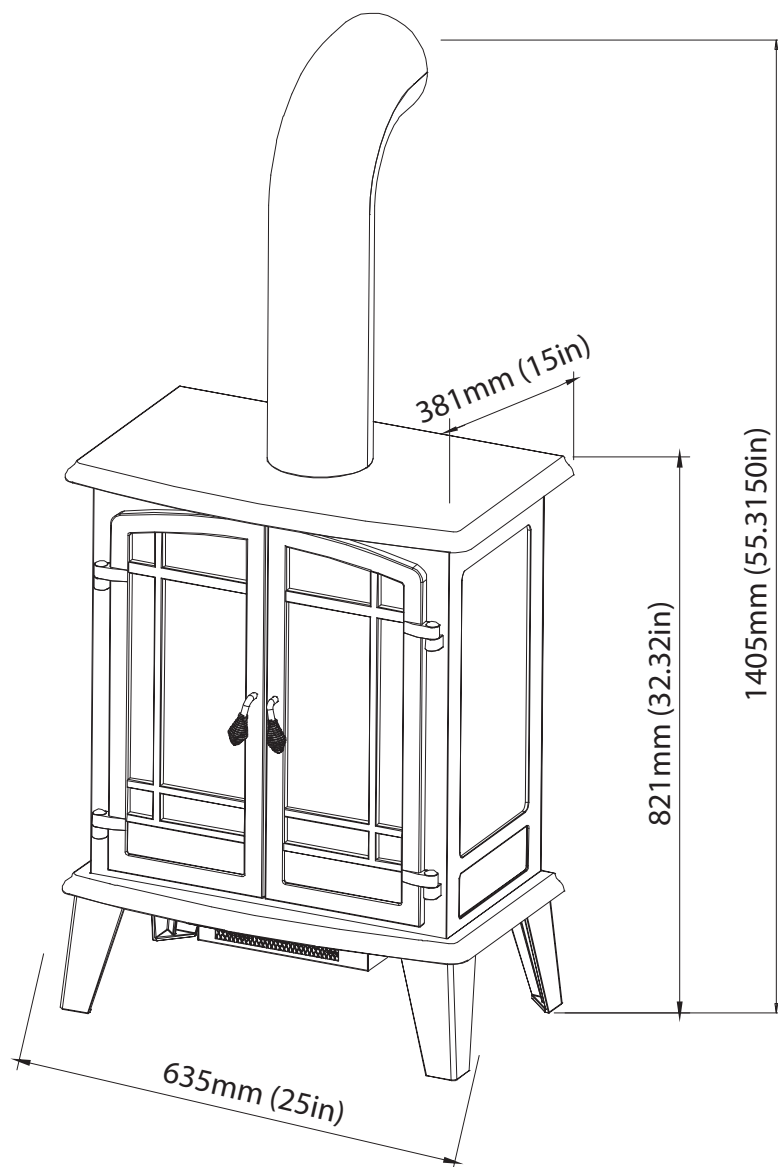
ENCHUFE DE CONEXIÓN A TIERRA

Este artefacto está equipado con un enchufe de conexión a tierra. No modifique este enchufe en ninguna forma. Debe instalarse solo a un tomacorriente de 3-vías y con conexión a tierra. Nunca se debe usar una regleta eléctrica o extensión eléctrica.



Pre-instalación

DIMENSIONES DE LA ESTUFA



Ref.	5020E
A	15 in (38.1 cm)
B	55.3 in (140.5 cm)
C	25 in (63.5 cm)

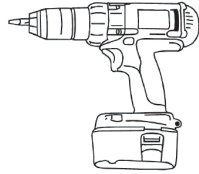
Especificaciones técnicas	
Voltaje	120V AC
Frecuencia	60HZ
Amperios	11.7A
Clasificación	1400W

Pre-instalación (continuación)

Herramientas necesarias (no incluido)



Destornillador
Phillip

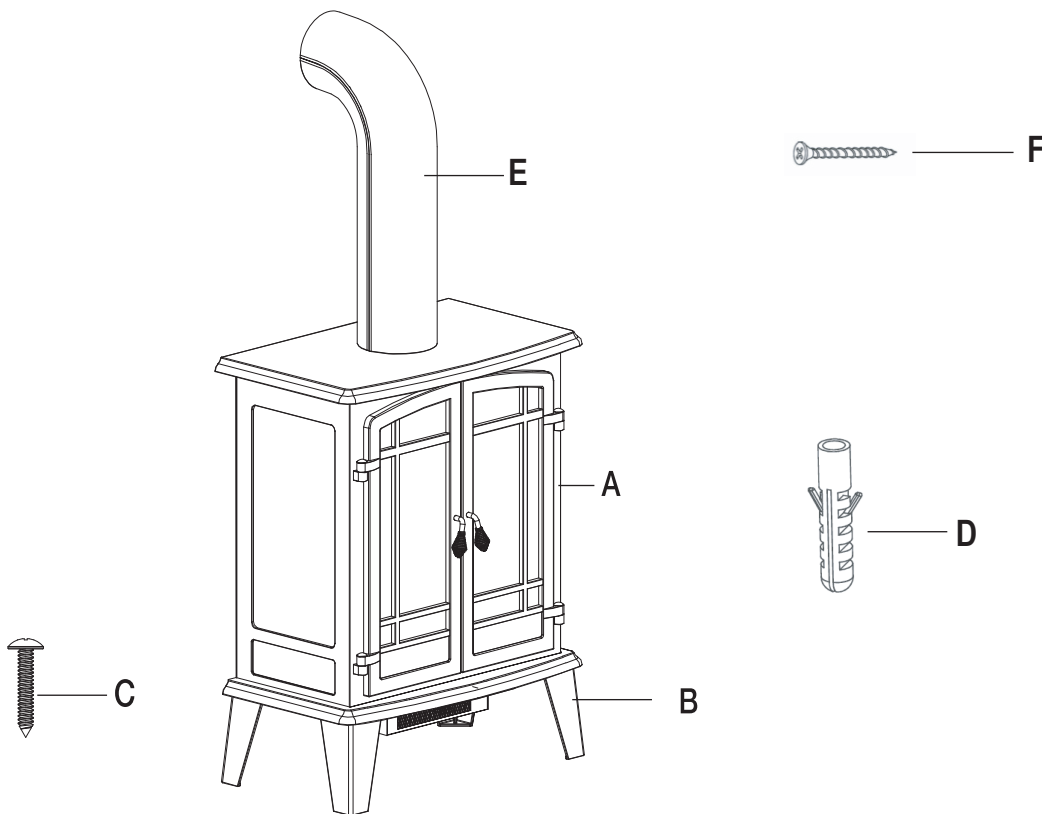


Taladro eléctrico

CONTENIDO DEL PAQUETE

Abra la unidad e inspeccione cuidadosamente si hay daños visibles. Si tiene cualquier problema con la instalación, el funcionamiento, partes faltantes o daño, por favor póngase en contacto con el equipo de servicio al cliente de Real Flame al 1-800-654-1704 USA / 1-800-363-6443 Canada.

No deseche el embalaje hasta que esté satisfecho con su estufa.



Parte	Descripción	Número	Cantidad
A	Estufa eléctrica	-	1
B	Pata	50200101	4
C	Tornillo	kit de hardware - 5020003	13
D	Ancla de pared	kit de hardware - 5020003	1
E	Chimenea	50200102	1
F	Tornillo de pared	kit de hardware - 5020003	1

Instalación

La estufa se debe colocar en un área:

- Fuera de la luz directa del sol.
- No susceptible a la humedad.
- Alejada de paredes exteriores no aisladas.



ADVERTENCIA

- La estufa es pesada y debería ensamblarse cerca de la ubicación deseada.
- Se recomienda que dos personas muevan la estufa ensamblada para prevenir lesiones.

Libre de combustibles

Laterales	4 in (101.6 mm)
Piso	0 in (0 mm)
Parte superior	36 in (914 mm)
Parte frontal	36 in (914 mm)
Parte posterior	0 in (0 mm)

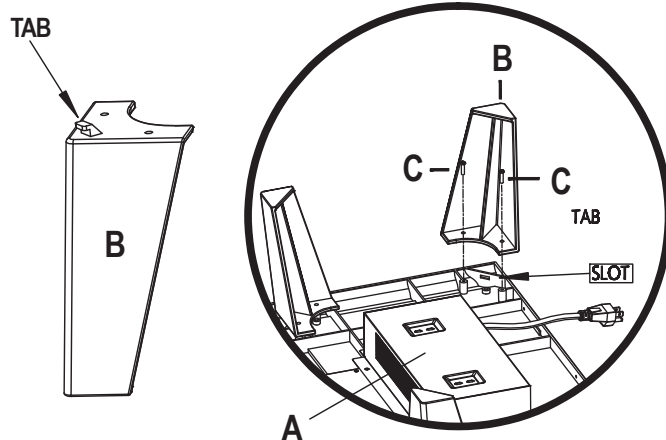


ADVERTENCIA

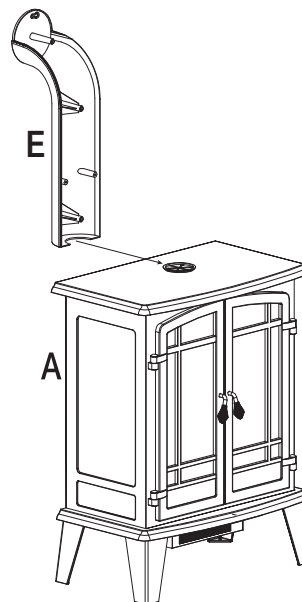
No instale la unidad sobre estanterías, plataformas elevadas, camas, sábanas, almohadas, etc. Mantenga la estufa alejada al menos 3 ft. (91.4 cm) de materiales combustibles tales como muebles, lencería, ropas y cortinas

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. Coloque la estufa (A) invertida sobre una superficie acolchada con la parte inferior accesible. Fije la pata (B) a la estufa insertando la lengüeta en la parte superior de cada pata (B) en la ranura correspondiente en la parte inferior de la estufa (A). Inserte dos tornillos (C) en los huecos pre-taladrados y apriételes firmemente por cada pata (B).



2. Dele vuelta a la estufa (A) a su posición vertical de manera que quede apoyada sobre sus cuatro patas. Alinee la parte posterior de la chimenea (D) de manera que se deslice debajo del borde del disco fijado a la parte superior de la estufa (A).

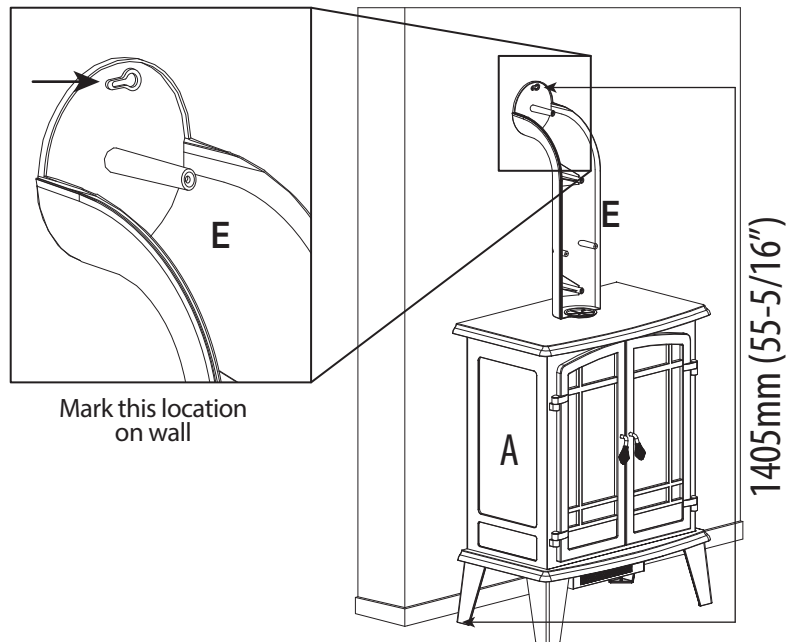


Instalación (continuación)

3. Fije el tubo interior de la chimenea a la pared (OPCIONAL)

Deslice la parte posterior del tubo interior de la chimenea (E) sobre el disco, coloque la chimenea (A) contra la pared en la cual permanecerá la unidad. Mida como se muestra o marque la pared en el agujero de la cerradura en el tubo interior.

Retire la chimenea y el tubo interior adosado después de marcar la ubicación.



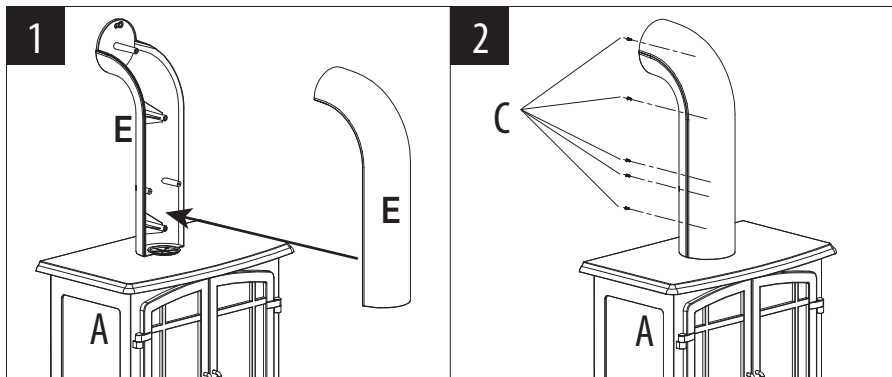
Taladre un agujero de 7/32" (0.56 cm) en la ubicación marcada. Inserte el sujetador (D) dentro del agujero de forma tal que este al ras con la superficie de la pared.

Inserte el tornillo dentro del sujetador en la pared y deje un espacio de 3/16" (0.48 cm) para fijar el tubo interior.

4. Complete el ensamble del tubo interior (E) deslizando la parte frontal del tubo alrededor del disco por encima de la estufa (A) y alinéala con los agujeros y el borde de manera que se acoplen.

Fije juntas las partes frontal y posterior de la chimenea con 5 tornillos (C).

Una vez terminado, vuelva a colocar la chimenea hacia la pared y alinee el tubo interior con el tornillo en la pared. Coloque el agujero de la cerradura en la parte posterior del tubo interior sobre el tornillo y gire levemente para fijar en el lugar.



PRECAUCIÓN:

Asegúrese de que la unidad esté instalada de forma tal que el cable de electricidad no quede aprisionado o atrapado sobre la estufa y que no tenga obstrucciones en el paso hacia el tomacorriente con conexión a tierra.

Funcionamiento

Lea todas las instrucciones antes de usar.

Revise que la rejilla del tomacorriente del calentador no esté cubierta u obstruida de ninguna forma y asegúrese de que la electricidad hacia la unidad esté conectada.



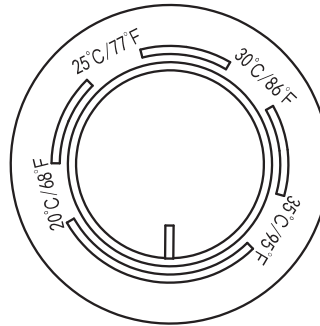
NOTA: Cuando se usa la función calefacción por primera vez, puede haber presencia de un ligero olor. Esto es normal y no debería ocurrir de nuevo, a menos que el calentador no se use por un prolongado período de tiempo.

Using the Control Panel

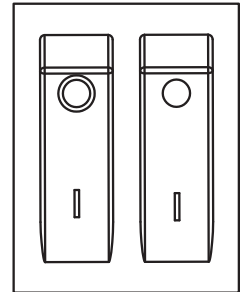
El panel de control está colocado detrás de la puerta de la estufa.

- ❑ **Interruptor de electricidad principal:** El interruptor de electricidad, suministra electricidad para todas las funciones de la estufa. Este interruptor debe estar en la posición ON (encendido) para que cualquiera de las funciones trabaje.
- ❑ **Efecto de llama:** Coloque el interruptor de electricidad en la posición ON (encendido). Se encenderá la luz indicadora de electricidad. El efecto de llama será visible a través del vidrio frontal.
- ❑ **Perilla de temperatura:** Coloque el interruptor de temperatura en la posición ON (encendido), la perilla de control de temperatura regula el nivel de temperatura de la habitación. Mientras más se gira la perilla en sentido horario, más alto es el ajuste de temperatura. Girando la perilla en sentido antihorario disminuirá el ajuste de la temperatura. Hay 4 posiciones para el ajuste de la temperatura (20°C/68°F - 25°C/77°F - 30°C/86°F - 35°C/95°F). Utilice esta función para ayudar a regular el nivel de la temperatura ambiental.
- ❑ **Control de limitación de la temperatura:** El calentador está equipado con una función de Control de limitación de la temperatura. Si el calentador alcanza una temperatura riesgosa, el calentador se apagará automáticamente. Reiniciar: Desconecte el cable de electricidad del tomacorriente. Espere 5 minutos, con el interruptor en la posición OFF (apagado).

Perilla de temperatura



Interruptor de electricidad principal



Mantenimiento

INFORMACIÓN SOBRE EL VIDRIO

- Bajo ninguna circunstancia este producto debe operarse con el vidrio roto.
- No golpee ni cierre de golpe el vidrio.
- No use limpiadores abrasivos para limpiar este vidrio.
- Este producto usa vidrio templado. El reemplazo del vidrio suministrado por el fabricante debe hacerlo una persona de servicio calificada.

MANTENIMIENTO DEL MOTOR

Siempre desconecte el artefacto de la fuente principal de electricidad y permita que se enfríe antes de realizar cualquier función de servicio. Los motores que se usan en el ventilador del calentador y el soplador de llama están pre-lubricados para la vida extendida de los cojinetes y no necesitan lubricación ulterior. Sin embargo, se recomienda limpieza/aspiración periódica del artefacto alrededor de las entradas y salidas de aire, como también del ventilador del calentador. Para uso pesado o continuo, se le debe hacer una limpieza periódica con más frecuencia. Si el calentador sopla alternadamente aire frío y caliente, revise si el ventilador se mueve libremente y si hay partículas que limitan la circulación de aire. Si el ventilador no se mueve libremente, la unidad debe apagarse y el ventilador debe ser reemplazado inmediatamente, con el fin de evitar más daños a la unidad.

Cuidado y limpieza

Siempre apague la estufa y desconecte el cable de electricidad del tomacorriente antes de limpiarla. Use una aspiradora o un plumero para quitar el polvo y el sucio del calentador y de las áreas de ventilación. Para mantener el acabado, limpie con un paño suave y ligeramente húmedo y pule con un paño seco. Nunca use limpiadores abrasivos, aerosoles líquidos ni ningún limpiador que pueda rayar la superficie.

Diagrama del cableado eléctrico

! PELIGRO



Desconecte la electricidad antes de hacer servicio.

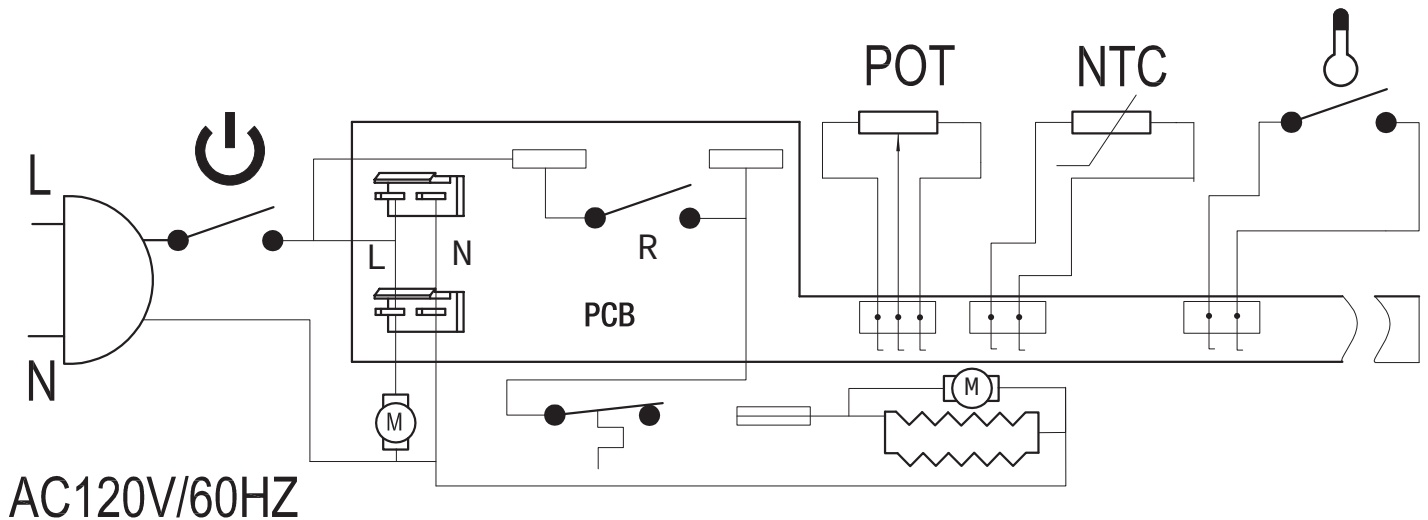


Cualquier re-cableado eléctrico de este artefacto debe realizarlo un electricista calificado. Este cableado debe hacerse de acuerdo con los códigos locales y/o en Canadá con el actual código CSA C22.1 del Código Eléctrico Canadiense, y para las instalaciones en EE.UU., el Código Eléctrico Nacional ANSI/NFPA NO. 70.



Si está reparando o reemplazando cualquier componente eléctrico o el cableado, debe seguirse la ruta original del cable, el código de colores y las locaciones de seguridad.

DIAGRAMA DEL CIRCUITO



ADVERTENCIA: Desconecte la electricidad antes de hacer servicio.

Localización y solución de problemas

Si tiene cualquier pregunta relacionada con este producto, por favor llame a Servicio al Cliente de Real Flame al
1-800-654-1704 USA / 1-800-363-6443 Canada.

Problema	Causa posible	Acción correctiva
La estufa no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> La estufa no está conectada. <input type="checkbox"/> Un interruptor automático se disparó o el fusible se quemó. <input type="checkbox"/> El interruptor de ON/OFF (encendido/apagado) está defectuoso. <input type="checkbox"/> Hay un cableado suelto. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Asegúrese de que la chimenea esté conectada a un tomacorriente estándar de 120V. <input type="checkbox"/> Revise los artefactos adicionales en el circuito; idealmente la chimenea debería estar conectada sola en un circuito de 15 amperios. <input type="checkbox"/> Llame al servicio al cliente. <input type="checkbox"/> Llame al servicio al cliente.
La luz indicadora está encendida, pero el efecto llama no es visible.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> La estufa no está funcionando correctamente. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Consulte las instrucciones de funcionamiento.
La estufa no está funcionando.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> La estufa no está funcionando correctamente. <input type="checkbox"/> El interruptor de la estufa está defectuoso. <input type="checkbox"/> El ensamble de la estufa está defectuoso. <input type="checkbox"/> Hay un cableado suelto. <input type="checkbox"/> Las áreas de ventilación están sucias o atascadas. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Consulte las instrucciones de funcionamiento. <input type="checkbox"/> Llame al servicio al cliente. <input type="checkbox"/> Llame al servicio al cliente. <input type="checkbox"/> Llame al servicio al cliente. <input type="checkbox"/> Desconecte la unidad. Limpie el polvo y los residuos del área de ventilación. Espere diez minutos, conecte de nuevo la unidad y encienda la estufa.
Hay un ruido excesivo cuando la estufa está funcionando.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> El ventilador está defectuoso. <input type="checkbox"/> El ensamble de la estufa está defectuoso. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Llame al servicio al cliente. <input type="checkbox"/> Llame al servicio al cliente.

GARANTÍA

Garantía Limitada

Real Flame® garantiza que los siguientes componentes de esta chimenea Real Flame® ("el Producto") estará libre de defectos de fabricación y materiales después el ensamble correcto y bajo el uso normal y el mantenimiento adecuado de los períodos indicados más abajo, comenzando con la fecha de compra del Producto:

- El cuerpo - 1 año de garantía limitada.
- Los componentes internos - 1 año de garantía limitada.

Esta garantía se extiende al comprador original únicamente, siempre que la compra haya sido realizada a través de un distribuidor autorizado Real Flame. La garantía está también sujeta a las siguientes condiciones y limitaciones:

Esta garantía no se extiende a los daños ocasionados por transporte, ensamblaje inadecuado, instalación o almacenaje, instalación que no cumpla con los códigos y las ordenanzas de construcción, instalación u operación que no esté de acuerdo con el manual incluido, abuso, falta de mantenimiento, ambientes hostiles, accidentes, clima natural o reparaciones de baja calidad. La modificación del Producto, el uso de combustibles distintos a los aprobados por Real Flame, o el uso de piezas instaladas de otros fabricantes, anularán esta garantía.

Esta garantía se aplica a la funcionalidad del Producto únicamente y no cubre elementos cosméticos tales como raspones, hendiduras, corrosión, oxidación, corrosión, áreas decoloradas o agrietadas debido a la exposición prolongada al calor extremo decoloración causada por el calor, limpiadores abrasivos y limpiadores químicos. Sin embargo, si el deterioro de las piezas ocurre a un grado que impida el funcionamiento dentro del período de la garantía, Real Flame proporcionará una pieza de reemplazo.

Real Flame exige una prueba razonable de su fecha de compra. Por lo tanto, usted debe conservar su recibo de venta y/o la factura. Las partes defectuosas sujetas a esta garantía no serán reemplazadas sin la prueba de compra.

Real Flame debe tener la oportunidad de verificar el defecto que alega. Para que cualesquiera de los componentes internos estén amparados bajo esta garantía, Real Flame exige que el usuario haga una localización de la avería con un miembro de servicio al cliente de Real Flame para garantizar el funcionamiento adecuado y el diagnóstico del problema.

En el caso de defectos amparados de los elementos garantizados, Real Flame, a su discreción, reemplazará el componente defectuoso, reemplazará el Producto o reembolsará el precio de compra. Real Flame no es responsable por la instalación, mano de obra u otros costos relacionados con la reinstalación. Lo anterior es el recurso exclusivo según los términos de esta garantía limitada. Real Flame no será responsable de los daños accidentales o resultantes causados por defectos en el Producto. Algunos estados no permiten la inclusión o limitación de daños accidentales o resultantes, así que es posible que la limitación o la exclusión puede que no apliquen para usted.

Esta garantía limitada es la única garantía expresa otorgada por Real Flame. La duración de cualquier garantía implícita que surja según las leyes de cualquier estado, incluyendo la garantía de mercantilidad o adecuación para un fin o uso en particular, está limitada a la duración de la garantía especificada anteriormente. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de la garantía implícita, de modo que esta limitación puede no ser aplicable en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener también otros derechos que varían de un estado a otro.

Para el servicio de garantía:

1. Llame al Servicio al cliente de Real Flame al 1-800-654-1704 para apoyo técnico y para solución de problemas.
2. Si tiene problemas con el acabado, por favor rellene el formulario "Reclamo de la Garantía en Exterior" en www.realflame.com.

POLÍTICA DE DEVOLUCIÓN

Política de devolución

Usted puede devolver su compra en el plazo de 90 días de haberla recibido. No se emitirán reembolsos por devoluciones incompletas o no autorizadas. Todos los productos devueltos deben estar 100% completos, adecuadamente empacados en su empaque original y en condiciones de reventa. Los productos que han sido ensamblados o modificados no reúnen los requisitos para la devolución. Todos los artículos deben ser devueltos en su totalidad, lo cual significa que todos los artículos incluidos deben ser devueltos juntos. No se aceptan devoluciones o cambios de artículos discontinuados. Comience el proceso de devolución comunicándose con la tienda o la compañía donde adquirió su artículo Real Flame®.

Piezas de repuesto

En caso de que un artículo se haya perdido o dañado por parte del fabricante o en el envío, usted puede solicitar un reemplazo. Las piezas de reemplazo no están disponibles para todas las unidades y solo se suministran a la discreción de Real Flame. Nosotros evaluaremos cualquier daño y encontraremos una solución, lo cual puede incluir enviarle un reemplazo. No hay reemplazos disponibles para artículos discontinuados o productos reempacados (caja que ha sido abierta). Llame a Servicio al cliente de Real Flame al 1-800-654-1704 para las piezas de repuesto antes de devolver el artículo dañado. Tenga lista la siguiente información consigo (la cual puede encontrar en su manual de instrucciones) antes de llamar al Servicio al cliente:

- Número de modelo del artículo
- Número de pieza de 4-8 dígitos
- Número de código del lote
- Dirección de envío
- Se puede solicitar una foto del artículo dañado. Las fotos se pueden enviar a custserv@realflame.com.

Orden incorrecta recibida

Si usted recibió algo distinto de lo que ordenó, comuníquese con el Servicio al cliente de Real Flame al 1-800-654-1704 en el plazo de 48 horas de haber recibido el artículo.

Consulte www.realflame.com para las pautas y políticas completas de devolución.

Registre su chimenea para las notificaciones de retiro del mercado, prueba de titularidad y aseguramiento de la calidad en <https://www.realflame.com/registration>.

Real Flame®
7800 Northwestern Ave.
Racine, WI 53406
USA

Servicio al cliente: 1-800-654-1704 en EE. UU.
Service à la clientèle: 1-800-363-6443 in Canada
custserv@realflame.com